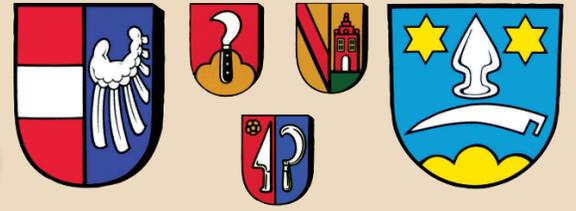


Info

Amtliche Bekanntmachungen
und Mitteilungen der Bürgermeisterämter
Endingen und Forchheim

RATHAUS ENDINGEN

Marktplatz 6: Hauptamt, Bauverwaltung, Forstamt
Telefon 07642 / 6899-0 (Zentrale)
Grundbucheinsichtsstelle (Tel. 6899-61)
E-Mail-Adresse: Rathaus@endingen.de
Internet-Adresse: www.endingen.de

Außenstellen:

Hauptstraße 60: Stadtkämmerei, Verbrauchsabrechnung, Stadtkasse (Tel. 6899-40). St. Jakobsgässli 4: Standes-, Melde-, Passamt, Gemeindevollzugsdienst, Bußgeldstelle, Sozialamt, Fundbüro, Bürgeramt (Tel. 6899-67).
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr, Di. 14 bis 16 Uhr, Do. 14 bis 18 Uhr.

■ **Touristinformation Endingen**, Adelshof 20, 79346 Endingen, Tel. 6899-90.
Öffnungszeiten gelten auch für das Vorderösterreich-Museum: Montag bis Freitag: 10 bis 12.30 und 14 bis 17 Uhr. Die Touristinfo ist von April bis Oktober samstags von 10 bis 12 Uhr geöffnet.

Die Touristinfo ist an Sonn- und Feiertagen nicht geöffnet.
■ **Forstverwaltung**: Sprechzeiten nur am Donnerstag von 16 bis 18 Uhr

■ **Nach Dienstschluss**: Bürgermeisteramt Endingen: Bürgermeister-Wohnung 6899-17, Bürgermeister-Stellvertreter 40937, Ortsvorsteher Amoltern 3234, Ortsvorsteher Kiechlinsbergen info@ortschaftsamt-kiechlinsbergen.de, Ortsvorsteherin Königschaffhausen 8585, Feuerwehrkommandant in Endingen 0157 73011009

■ **Sprechstunden des Bürgermeisters**: Jeden 1. Dienstag im Monat von 16 bis 18 Uhr nach vorheriger Anmeldung im Sekretariat, Regina Bauer, Tel. 07642/6899-21 oder unter bauer@endingen.de

Aus den Ortschaftsverwaltungen

Ortschaftsamt Amoltern: Telefon 07642 / 6034, Fax-Nr. 07642 / 924816, E-Mail: info@ortschaftsamt-amoltern.de
Öffnungszeiten: Montag 19 bis 20 Uhr (14-tägig, ungerade KW), Donnerstag 19 bis 20 Uhr (wöchentlich).

Ortschaftsamt Kiechlinsbergen: Während der Bauzeit Sprechzeiten in der Grundschule. Montag 16-18 Uhr und Donnerstag 17-19 Uhr.

Ortschaftsamt Königschaffhausen: Tel. 07642 / 8063, Fax-Nr. 07642/925603, E-Mail: info@ortschaftsamt-koenigschaffhausen.de – **Öffnungszeiten**: Montag 8 bis 10 Uhr, Mittwoch 12 bis 14 Uhr, Donnerstag 18 bis 20 Uhr.

RATHAUS FORCHHEIM

Herrenstraße 33, Tel. 07642 / 92069-0, Fax 92069-01
E-Mail: rathaus@forchheim-am-kaiserstuhl.de
Internet: www.forchheim-am-kaiserstuhl.de

Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch und Freitag von 10.30 bis 12 Uhr.

■ **Sprechzeiten des Bürgermeisters**: Montag 15.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 8.00 bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung.

■ **Nach Dienstschluss**: Bürgermeister-Wohnung 45231, Erster Bürgermeister-Stellvertreter 3651, Feuerwehrhaus 925037, Mehrzweckhalle 925038, Kindergarten 3270, Clubhaus SV 8767, Feuerwehr-Kommandant 930274

Kindergärten, Schulen, Hallen

■ **Kindergärten**: „Maria Quell“ Endingen, Tel. 6533; „St. Elisabeth“ Endingen, Tel. 1881; Kindergarten „Regenbogen“ Endingen, Tel. 40440; „Zwergenstüble“ Endingen, Tel. 9078624; Waldkindergarten „Wurzelkinder“ Endingen, Tel. 0151/58357481; „Familienhaus der Gartenzwerge“ Endingen, Tel. 9246038; Kindergarten Amoltern, Tel. 2877; Kindergarten Kiechlinsbergen, Tel. 7592; Kindergarten „Bienenkorb“ Königschaffhausen, Tel. 3335.

■ **Schulen**: Grundschule Telefon 9133131, Fax 9133162; Stefan-Zweig-Realschule Telefon 913310, Fax 9133111, E-Mail: poststelle@rs-endingen.schule.bwl.de. Hausmeister: Handy 0151 / 12116077; SBBZ Albert Schweitzer Endingen 5734; Maria-Sibylla-Merian-Grundschule Kiechlinsbergen-Königschaffhausen, Telefon 5758 und 3002; Volkshochschule Nördlicher Kaiserstuhl 1052 + 1053, Fax 2123, E-Mail: Info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de; Vorschulkindergarten Kiechlinsbergen 3616

■ **Sporthallen**: Stadthalle (Telefon 91331-70), Turnhalle (Telefon 91331-35), Weinberghalle (Telefon 2228), Bürger-saal (Tel. 689980), Schulhalle Amoltern (Telefon 9243302)

Sonstige Informationen

■ **Kath. Sozialstation St. Martin**: Tel. 91319-0
■ **Käseereimuseum**, Rempartstr. 7, Endingen: Führungen und Käseurse unter kaesereimuseum@posteo.de

■ **Heimatmuseum Endingen**: Geöffnet jeden 3. Sonntag im Monat.

■ **Vorderösterreich-Museum**: Öffnungszeiten wie Touristinformation Endingen.

■ **Heimatmuseum** in Endingen-Kiechlinsbergen: Letzter Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr.

■ **Kirschenmuseum** in Königschaffhausen: Erster Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

■ **Sprechstunde des Sozialen Dienstes**: Termine nach telefonischer Vereinbarung. Telefon 07641/451-3182.

■ **Fachstelle Sucht: Beratung, Behandlung, Prävention**, Emmendingen, Hebelstraße 27, fs-emmdingen@bw-lv.de Tel. 07641 / 933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.

■ **Recyclinghof und Grünschnittsammelplatz Endingen und Forchheim**: Marckolsheimer Straße im Gewerbegebiet Endinger Graben. Beide Einrichtungen werden vom Landkreis Emmendingen betrieben.

■ **Recyclinghof Öffnungszeiten**: Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.

■ **Grünschnittsammelplatz Öffnungszeiten**: Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.

■ **Anlieferungen auf Erdaushubdeponie**: Für Erdaushubanlieferungen steht die Deponie Kahlenberg bei Ringsheim zur Verfügung. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr und Samstag von 8 bis 12 Uhr.

■ **Öffnungszeiten der Bauschuttmulde**: Bauschuttmulden bei der alten Kläranlage, Bauhofgelände, Samstags von 9-12 Uhr.

■ **Wochenmarkt Endingen**: Jeden Samstagvormittag und Mittwochvormittag auf dem Marktplatz vor der Kornhalle.

■ **Öffnungszeiten Postfiliale/Servicecenter Endingen, Maria-Theresia-Str. 4c**: Montag und Dienstag: 9.30-13 Uhr und 14-18 Uhr; Mittwoch: 9.30-13 Uhr; Donnerstag und Freitag: 9.30-13 Uhr und 14-18 Uhr, Samstag: 10-13 Uhr

■ **Stadtmarketing Endingen**: Arbeitsgruppe Verkehr, Kontakt: www.agv-endingen.de, mailto: AGV.Endingen@web.de
1. Gruppensprecher: Herr Lipp, Tel.: 07642 / 922721
2. Gruppensprecher: Herr Burmeister, Tel.: 07642 / 921360

■ **Städtlibus**: Siegfried Thoma, Telefon 07642 / 930666

■ Bürgerinitiative Kaiserstuhlbahn:

Info unter: www.BI-Kaiserstuhlbahn.de
Kontakt@BI-Kaiserstuhlbahn.de

■ **Endinger Tafel**: Königschaffhauser Straße 9, Telefon 0152 / 239 734 81, www.herbolzheimer-tafel.de
Öffnungszeiten: Di.: 13.30-15.00 Uhr, Do.: 10.00-12.00 Uhr
Lebensmittel werden gegen einen geringen Kostenbeitrag an Bedürftige ausgegeben. Bitte zum Ausstellen der Kundenkarte die erforderlichen Unterlagen wie Renten-, Sozial- oder Arbeitslosenbescheid sowie den Ausweis mitbringen.

Unterstützer und Spender werden gebeten sich mit der Tafel in Verbindung zu setzen. Geldspenden zur Deckung der Nebenkosten werden dankbar entgegengenommen. Bankverbindung: Volksbank Freiburg, IBAN: DE47 6809 0000 0032 3740 00, BIC: GENODE61FR1.

■ **Beratungsangebot des Pflegestützpunktes**: Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt, Romaneistr. 3, 79312 Emmendingen oder im Bürgerhaus Endingen (jeden Dienstag 10-15 Uhr) statt. Terminvereinbarung für ein Beratungsgespräch unter Tel. 07641/451- Durchwahl 3025, oder -3091, oder -3095. Info: pflegestuetzpunkt@landkreis-emmdingen.de. Hausbesuche bei Bedarf auch möglich.

■ **Infos für Senioren**: www.kreis-seniorenrat-emmdingen.de
■ **Seniorenbeirat Endingen**: Telefon 0 76 42 / 68 99-56, Mail: seniorenbeirat@endingen.de

NOTRUF

Öffnungszeiten des Polizeiposten: Endingen, St.-Jakobs-Gässli 4, Telefon 07642/9287-0, Montag – Freitag 8.00–17.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr
Polizeireviere Emmendingen: Tel. 07641 / 5820 und Waldkirch sind rund um die Uhr geöffnet.

■ **Polizeinotruf**: 110 (ohne Vorwahl).

■ **Feuerwehr 112**, Feuerwehr Endingen 0157 / 730 11 009, 0163 / 62 99 205, Feuerwehrgerätehaus Endingen 4330, Feuerwehr Forchheim 8943, Rotes Kreuz, Leitstelle 112

■ **Fax-Notruf 110**: für hör- oder sprachbehinderte Menschen

■ **Weitere Notfalldaten**: Wasser: 0172 / 7473772 oder 0170 / 63 13 999

Strom: 0800 / 3629477
Gas: badenova-Bereitschafts- und Entstörungsdienst 0800 / 2767767 (kostenlos)

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

der Stadt Endingen

Sitzung des Gemeinderates Endingen

Zu der am **Mittwoch, 10. April 2024, 19.30 Uhr im Bürgersaal, St. Jakobsgässli 4, Endingen** stattfindenden öffentlichen Sitzung des Gemeinderates lade ich freundlich ein.

Tagesordnung

- Fragestunde Zuhörerschaft
- Annahme des Fachgutachtens "Kommunaler Wärmeplan Endingen"
- Beschaffung eines Transporters für den städtischen Bauhof
1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes Radacker I
 - Beschlussfassung über die eingegangenen Bedenken und Anregungen während der frühzeitigen Bürger- und Behördenbeteiligung
 - Beschlussfassung über die öffentliche Auslegung für die Dauer eines Monats
- Baulandumlegung „Radacker II“
 - Anordnung für die Durchführung einer Baulandumlegung gem. §§ 45 bis 79 BauGB
 - Bildung des Umlegungsausschusses
- Veräußerung von Grundstücken durch Konzeptvergabe im Baugebiet "Kenzinger Pfad", Aufhebung des Vergabeverfahrens
- Umbau und Sanierung der Realschule II, Vergabe der Arbeiten für die Innentüren
- Umbau und Sanierung der Realschule II, Vergabe der Estricharbeiten
- Umbau und Sanierung der Realschule II, Vergabe der Arbeiten für die Brandschutzelemente
- Vergabe der EMSR-Arbeiten zur Sanierung des Rückhaltebeckens Dietersberg in Endingen-Kiechlinsbergen
- Vergabe des Auftrages zur Verlegung von Straßenbeleuchtungskabeln in Kiechlinsbergen
- Bekanntgaben
- Fragestunde Gemeinderat

Tobias Metz
Bürgermeister

RATHAUS ENDINGEN INFORMIERT

Bestattungswald „Kaiserstuhl“ und Ruhestätte „Weinberg“

Die nächsten Führungen finden am Samstag, 13.04. und 11.05., um 10 Uhr statt. Hierbei wird der Bestattungswald und die Ruhestätte vorgestellt und man erhält alle nötigen Informationen. Treffpunkt am Parkplatz des Bestattungswaldes (Ausschilderung ab Stadthallenparkplatz). Bei Fragen erreicht man Herrn Umhauer immer donnerstags auf dem Rathaus Endingen (16 bis 18 Uhr) unter Telefon 07642 / 6899-30.

MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

Sammlung von gut erhaltenen Waren in Emmendingen und Waldkirch

Gut erhaltene Waren und Gebrauchsgegenstände, die zu schade zum Wegwerfen sind, werden auch in diesem Frühjahr wieder für soziale Projekte gesammelt. Das Sammelfahrzeug der Beschäftigungsgesellschaft WABE steht am Samstag, 13. April, von 9 bis 14 Uhr in Waldkirch vor dem Recyclinghof. Das Sammelfahrzeug von 48-Grad-Süd steht am selben Tag von 9 bis 14 Uhr am Recyclinghof Emmendingen.
Auskunft: Telefon 07681 / 4740556 und Telefon 07643 / 3339230 sowie www.48gradsued.de.

Demenz-Parcours in Endingen – Wie fühlt sich ein Mensch mit Demenz?

Am Mittwoch, 17.04., (16 bis 19 Uhr) kann im Aufenthaltsraum der alten Grundschule in Endingen (Bahlinger Weg 12) beim Demenz-Parcours erlebt werden, wie sich Demenz auf Körper und Geist auswirkt (ohne Anmeldung). Veranstalter: VHS Nördlicher Kaiserstuhl (Dozentin, Frau Wensch-Christ, Pflegestützpunkt des LRA EM).



Klimaschutz.
Wir machen mit.

DAS KLIMASCHUTZMANAGEMENT INFORMIERT



Der Arbeitskreis Energie lädt ein

In seinem monatlichen Treffen befasst sich der Arbeitskreis mit der Vorbereitung des RegioFrühstücks sowie der Koordination weiterer Termine.

Interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger sind herzlich eingeladen.

Die Veranstaltung findet am Dienstag, den 9. April, in der Endinger Kornhalle statt und beginnt um 19 Uhr.

Für Rückfragen steht Ihnen Achim Lott (Telefon 0177 / 9250731, bzw. E-Mail: AKE-Endingen@t-online.de) gerne zur Verfügung.

INFOS DER VEREINE



Endingen

■ Wanderung des Schwarzwaldvereins Endingen

Der Schwarzwaldverein Endingen wandert am Sonntag, 07.04., von Burkheim/Bischoffingen nach Endingen. Die Wanderung führt über den Steinbuck, Käseberg, Hüttenberg zur Eckwaldhütte, wo eine Rast eingelegt wird. Weiter über Kiechlinsbergen und Kornberg nach Endingen. Wanderzeit ca. 3,5 Stunden, eine verkürzte Tour bis Königschaffhausen mit ca. 2,5 Stunden wird angeboten. Rucksackverpflegung wird empfohlen. Wir treffen uns am 07.04., um 10.15 Uhr am Bahnhof Endingen. Fahrt mit Zug. Infos zur Wanderung unter Telefon 07642 / 6544.

■ Kolpingfamilie Endingen - Generalversammlung

Am Freitag, 19.04., findet im Kolpingheim Endingen um 20 Uhr die diesjährige Generalversammlung der Kolpingfamilie Endingen statt. Neben den Berichten der jeweiligen Verantwortlichen finden auch Ehrungen und Neuwahlen statt.

■ Gastgeberversammlung der Touristikinformation Endingen

Am Donnerstag, 25.04., findet um 17 Uhr im Bürgersaal, St. Jakobsgässli 4, Endingen eine Gastgeberversammlung statt. Es sollen hierbei neue Informationen der Touristikinformation vorgestellt werden, auf die Entwicklung des Tourismus in Endingen und am Kaiserstuhl und Marketingmaßnahmen eingegangen werden. Im Anschluss wird es die Möglichkeit zum gemeinsamen Austausch bei einem kleinen Umtrunk geben. Während der Versammlung wird es einen kurzen Impulsvortrag von Herrn Kamp von Lohospo geben.

Königschaffhausen

■ Musikverein Königschaffhausen - Kuchenverkauf

Bei der Blütenwanderung am 13. und 14.04., verkauft der Musikverein Königschaffhausen ab 14.30 Uhr im Hof der St. Katharinen-Kellerei Kaffee und Kuchen. Hierzu ist die Bevölkerung recht herzlich eingeladen. Kuchenspenden werden gerne entgegen genommen und können direkt im Katharinenhof abgegeben werden.

■ Kirschenmuseum Königschaffhausen

Das Kirschenmuseum hat am Sonntag, 7. April, von 16 bis 18 Uhr geöffnet. Termine für Gruppenführungen nimmt Bärbel Willmann unter Telefon 07642 / 8585 gerne entgegen. Die Generalversammlung des Heimatvereins findet am heutigen Freitag um 20 Uhr im Weinhotel „Adler“ statt.

Forchheim

■ Generalversammlung Heimatverein

Der Heimatverein Forchheim lädt alle Mitglieder zur Generalversammlung am Freitag, 12. April, um 19 Uhr ins Heimatmuseum in der Adlerstraße 1 ein. Auf dem Plan stehen unter anderem die Neuwahlen der Vorstandschaft und die Vorstellung des neuen Raumnutzungskonzeptes des Heimatmuseums, bevor der Abend einen gesellig-genüßlichen Ausklang findet.

■ Feuerwehr Forchheim - Hauptübung

Die diesjährige Hauptübung der Feuerwehr Forchheim findet am Samstag, 13. April, im Gasthaus Krone, in der Kronenstraße 31, statt. Die Gäste und Besucher werden gebeten, sich zum Übungsbeginn um 16 Uhr am Übungsprojekt einzufinden.